

# PELLE POLITIBIL

**PELLE, DAS POLIZEIAUTO**  
**PELLE, THE POLICE CAR**  
**PELLE, LA VOITURE DE POLICE**  
 Regie: Thomas Kaiser

## Norwegen 2002

**Länge** 74 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

### Stabliste

**Buch** Arthur Johansen  
 Live Bonnevie  
 Kjersti Normann,  
 nach einer Idee von  
 Åge Magnussen

**Kamera** Marius Johansen  
 Hansen

**Schnitt** Are Syvertsen

**Ton** Jan Lindvik

**Musik** Trond Bjerknaes

**Szenenbild** Kenneth H. Kolberg

**Digitale Effekte** Øyvind Bråss

**3-D-Animation** Henning Strandvik  
 Karl-Erik Ruud

**Kostüm** Hanne Cathrine Lein

**Maske** Carina Liodden

**Regieassistentz** Håkon Sørensen

**Produktionsltg.** Trond Gaute  
 Lockertsen

**Produzent** Aage Aaberge

**Co-Produzenten** Guttorm Petterson  
 Bjørn Suhrke

**Co-Produktion** SF Norway  
 NRK Aktivum

### Produktion

Yellow Cottage  
 Postboks 274  
 N-1319 Bekkestua  
 Tel.: 67 52 53 45  
 Fax: 67 52 53 49

### Weltvertrieb

BV International Pictures AS  
 Kvalavaagsveien 156  
 Postboks 17  
 N-4299 Avaldsnes  
 Tel.: 52 84 64 60  
 Fax: 52 84 64 61  
 post@bvfilm.com



Hege Elise Strømsnes

### PELLE, DAS POLIZEIAUTO

Zu ihrem achten Geburtstag hat sich Maria ein Fahrrad gewünscht, auf das sie sich schon lange gefreut hat. Es hat ziemlich gedauert, bis ihre Mutter das Geld dafür zusammen hatte. Doch jetzt ist es endlich so weit und Maria gehört das schönste Rad der Welt. Umso härter ist es für sie, als eine Bande skrupelloser Diebe über die norwegische Stadt herfällt und alle Fahrräder klaut, die ihnen unter die Augen kommen. Marias Rad ist auch darunter und obwohl das Mädchen die Diebe auf frischer Tat erwischt, können sie nicht verhaftet werden. Fahrraddiebstahl ist ein Fall für die Statistik und für den schüchternen Hilfspolizisten Richard, der die Diebstahlsmeldungen abzustempeln und ins Ablagekörbchen zu legen hat. Ohne Kollegenunterstützung und ohne Auto ist er machtlos. In der folgenden Nacht sieht Maria Sternschnuppen vom Himmel fallen und dann, weiß sie, darf man sich etwas wünschen. Am nächsten Morgen steht Pelle in ihrem Zimmer. Pelle ist ein eigensinniges Polizeiauto. Pelle sieht etwas altertümlich aus, kann dafür aber nicht nur sprechen und ohne Fahrer fahren, sondern leistet sich auch eine ganz eigene Sicht der Dinge. Mit Pelle haben Richard und Maria endlich die Hilfe, die sie brauchen, um den Dieben das Handwerk zu legen. Doch auch mit der Unterstützung des schlauen Polizeikäfers ist die Verfolgung der Bösewichter nicht so einfach wie gedacht. Zum Showdown in der Fischfabrik wird noch einmal voller Einsatz verlangt.

### PELLE, THE POLICE CAR

Maria has been longing for a bicycle for her eighth birthday. It has taken her mother a long time to scrape together the money for her daughter's present but at last, the big day has arrived and Maria is the proud owner of the most beautiful bike in the world. Then, one day, a mean gang of bicycle thieves descend on the Norwegian town where Maria lives, pilfering each and every bike they lay their eyes on – including Maria's. The little girl is more than crestfallen and, even though she catches them *in flagranti*, the culprits cannot be caught. Bicycle theft is just another set of statistics for shy temporary policeman, Richard, whose job it is to stamp all records of bicycle theft and place them in a document tray. Without the assistance of his colleagues and without a police car, he is powerless. The next night, Maria

### Darsteller

Richard	Gard B. Eidsvold
Maria	Hege Elise Strømsnes
Polizeichef	Bjørn Sundquist
Langeleif	Jørgen Langhelle
Bang	Roger Hilleren
Dieb	Stein Bjørn
Kristine	Nina Bendiksen
Tøtta	Sibeth Hoff
Brandon	Morten Rudå
Birger	Christoffer Staib
Schrotthändler	Stig Henrik Hoff
Trucker	Helge Sveen

sees a falling star and makes a wish. The next morning, she finds Pelle standing in the middle of her room. Pelle is a rather obstinate police car. He might look a little antiquated but, not only can he speak and drive without a driver, he is also capable of formulating his own opinion about everything. Thanks to Pelle, Richard and Maria at last have the help they need to thwart the thieves. However, tracking down the wrong-doers doesn't prove quite as easy as they had envisaged – in spite of the aid of the clever Beetle – and the final showdown at the fish factory necessitates yet another supreme effort on their part.

#### Filmografie

#### Episoden zu TV-Serien

1994	TRE KRONOR
1996	FAMILIESAGAEN DE SYV SØSTRE
1998	HOTEL CÆSAR
2001	FOX GRØNLAND
2002	PELLE POLITIBIL



Thomas Kaiser

#### Biografie

Geboren am 18.4.1970 in Elverum, Norwegen. Er begann am Theater als Bühnenbildner und Regieassistent. Mit der Inszenierung von Staffan Gothes „One Night in February“ gab er 1994 sein Debüt als Theaterregisseur. Seit 1994 arbeitet Kaiser regelmäßig für das Fernsehen. PELLE POLITIBIL ist sein Kinodebüt.

#### Biography

Born in Elverum, Norway, on 18.4.1970. He started out working in the theatre as a set designer and assistant director. He made his debut as a stage director in 1994 with a production of Staffan Gothes "One Night in February". Kaiser has worked regularly for television since 1994. PELLE POLITIBIL marks his debut as a director of a film for theatrical release.

#### Biographie

Né le 18-4-1970 à Elverum, Norvège. Débuté au théâtre comme décorateur et assistant à la mise en scène, puis met en scène sa première pièce, « One Night in February », en 1994. Travaille ensuite régulièrement pour la télévision. PELLE POLITIBIL est son premier film.

#### PELLE, LA VOITURE DE POLICE

Pour ses huit ans, Maria voudrait avoir un vélo. Elle en a envie depuis longtemps mais sa mère n'arrivait pas à réunir l'argent nécessaire à l'achat de ce cadeau. Le rêve de la fillette est enfin devenu réalité : elle possède le plus beau vélo du monde. Sa déception est d'autant plus grande lorsqu'une bande de malfaiteurs cyniques envahit la ville et vole tous les vélos qu'ils trouvent. Celui de Maria fait malheureusement partie de leur butin et bien que la fillette prenne les voleurs sur le fait, il est impossible de les arrêter. Le vol de bicyclette est une affaire de statistiques dont s'occupe le timide Richard, adjoint de police, chargé d'apposer le cachet officiel sur les déclarations de vol et de les classer. Sans collègue pour l'aider et sans voiture, il est voué à l'impuissance. La nuit suivante, Maria voit une étoile filante et elle s'empresse de faire un vœu. Le lendemain matin, elle trouve Pelle dans sa chambre. Pelle est une singulière voiture de police. Pelle a l'air un peu ringarde mais non seulement elle est dotée de la parole, elle roule aussi sans chauffeur et se permet d'avoir sa propre opinion sur ce qui se passe. Richard et Maria peuvent désormais compter sur Pelle pour les aider à mettre les voleurs hors d'état de nuire. L'arrestation des malfaiteurs n'est toutefois pas chose facile, même avec le soutien de l'astucieuse coccinelle de police. Le show down final dans la fabrique de poisson requiert encore une intervention énergique et massive.



Stein Bjørn, Roger Hilleren